

THE PROBLEMS OF FIXING AND DEFINING OF GENRE CRITERIA OF KARAKALPAK FOLK PROSE**Khoshniyazov Zh.***doctor of Philology, Senior Researcher, Head of the Department of Karakalpak Folklore, Karakalpak scientific research institute of humanites Karakalpak branch academy of sciences of the Uzbekistan, Nukus, Republic of Karakalpakistan***ТЕРМИНЫ ЖАНРОВ КАРАКАЛПАКСКОЙ НАРОДНОЙ ПРОЗЫ И ВОПРОСЫ ЕЁ КРИТЕРИЙ****Хошниязов Ж.***доктор филологических наук, старший научный сотрудник, заведующий отделом Каракалпакского фольклора, Каракалпакский научно-исследовательский институт гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан, Нукус, Республика Каракалпакстан***DOI: 10.24412/3453-9875-2021-71-53-57****Abstract**

Up to nowadays criteria of the genres of Karakalpak folklore were not determined. The scholars-folklorists are didn't came to common conclusion on the research problem and therefore some inconsistent opinions still exist. On the base of studied genres of Karakalpak folk prose fixing and defining for criteria of the genre had been made. The article presented as a discussion material for research of the genres of Karakalpak folklore.

Аннотация

В каракалпакской фольклористике до сих пор не определены критерии жанров каракалпакской народной прозы. Учёные фольклористы не пришли к единому научному заключению по этой проблеме, в связи с чем в науке существуют противоречивые выводы. Статья посвящена разработке этой проблемы. На основании изучаемых жанров каракалпакской народной прозы сделана попытка установить и определить основные критерии этого жанра. Статья предлагается как дискуссионный материал для исследования жанров каракалпакского фольклора.

Keywords: genre, legendary hero, craft, magic, tradition, parable, blessing, curse, historical folklore.**Ключевые слова:** жанр, легендарный герой, ремесло, магия, предание, притча, благословение, проклятие, исторический фольклор.

Легенда - одно из широко распространенных, интересных и привлекательных творений, имеющих особое место среди жанров каракалпакской народной прозы. Её появление осуществляется в результате исторически-общественных влияний. Посредством приспособления образов прежних мифологических героев (создателей) потребностям общественной среды, впитывая в себе потребности того периода, создаются путем получения нового исторического качества. То есть, мифические образы, некоторые события кочуют на легендарные образы и зарождается легенда [1]. Место героев-создателей в мифах теперь стали занимать герои, которые решили улучшить условия жизни людей и сформированный мир, и достигших этих целей.

Основная задача легенд состоит в передаче из поколения в поколение для того, чтобы возвеличить святых личностей, которых уважал и чтит народ, гордиться их заслугами, которые служили во имя интересов общества или признаны их заслуги, существовавшие в истории или же неизвестных, но считающихся существовавшими и изображающихся, что их любил народ. Легенды возникают в тесной взаимосвязи с жизненными проблемами. Наши предки в основном занимались животноводством, земледелием, ручным ремеслом и рыболовством. «Основоположники» этих профессий стали главными героями в качестве приносящих благопо-

лучие «пиров». Кроме того, в сведениях повествующих удивительные качества религиозных деятелей являются самыми весомыми эпическими материалами легенд. С помощью одушевленных, неодушевленных волшебных предметов осуществляются посредством легенд способы повествования событий, приводящим к хорошим и плохим результатам для людей. Легенды – смешанный жанр, его содержание полно синкретизма. Так как, некоторые образы мифов в несколько смягченном виде переходит в легенду, а легенда никогда не может иметь мифологического качества. Более того, и предания могут превратиться в легенду, но легенда не может стать преданием. Таким образом, легенды сформированы в среде мифов и преданий, обогащены их сюжетными элементами и элементами мотива, вместе с тем является жанром, который имеет свою свойственную роль, своего объекта, своих героев, а также художественного уровня.

Объект легенд составляют в основном герои культового уровня, географические места, (гидроним, топоним и т.д.), предметы, имеющие волшебную силу: *жайтас* - волшебный камень, (яда), мумия, байтерек (старое дерево) и т.д., и чудодейства различного религиозного характера. В легендах главное место занимают верования анимистического духа, фетишизма и магии. Одно их характерных особенностей этого жанра состоит в том, что

направить чувства и размышления людей на события далекого прошлого, сформировать и воодушевить к ним чувства уважения, веры и чести. Например, легендарные герои – Занги баба – «пир-покровитель» крупного рогатого скота, Ойсыл кара – «пир» верблюдов, Жылкышы ата – «пир» коней, Шопан ата – «пир» овец и коз являются покровителями, обеспечивающими развитие и умножение четырех домашних животных, которые кормят нас. В честь возвеличивания их духов даются «садака» (милостыня) и по мере верований осуществляются ряд мер для нужд духовных и материальных потребностей людей [2]. Легендарные герои, такие как Дийхан ата – покровительствует тем, кто занимается земледелием, Дауыт ата – ремеслом и профессией, «покровитель» воды – Убби, «пир» ветра – Айдар (Убби и Айдар относятся также и к рыболовству) являются главными помощниками, которые заняли прочное место в сознании народа.

В сознании народа сформированы в качестве эпических героических легендарных образов, которые приходят на помощь в трудных для людей ситуациях для облегчения нужд, встречающихся в их жизни, им покровительствуют Кыдыр ата (Кызыр ата), Ильяс баба – тем, кто собирается в поездку – в далекий путь, иногда Кыдыр и Ильяс говорится вместе, Кырык шилтен гайып еренлер, ак сакаллы баба (белобородый, седобородый), Шахымардан, Жайылкан, Кауыс-Кияс и т.д. этого типа. Некоторые из этих образов имеется тенденция оценивать их как в виде мифических героев. Но мы не должны забывать, что выполняемая ими роль не отвечает требованиям, возлагающим на мифы, они не имеют созидательных сил, а лишь покровительствуют людям в трудных жизненных ситуациях в качестве невидимых помощников-покровителей.

Образы пророков (пайгамбар), имеющих место в сурах священного Корана широко распространены в устном виде среди народа, и обеспечивают развитие эпического направления религиозных легенд. Например, устные рассказы о пророках Юсип, Ибрайым, Исмайыл, Иса, пророке Мухаммеде, о халифах - Омар, Оспан, Али имеют в целом легендарный характер. Они в легендах проявляются своими священными, волшебными деяниями, укрепляющими религиозные верования. Служат во благо углубления и пропаганды религиозных понятий в определенной среде. Кроме них, в группу легенд можно отнести и предметы природы, такие как жайтас (яда), маргия шоп (лекарственное растение), мумия, байтерек. Эти предметы прежде всего бросаются в глаза, как удовлетворяющие желания людей (зов дождя, приостановление дождя, обледенение воды, зов бури и т.д.), оберегают их от зла и обиды, высвобождают от болезней и объясняют им смысл бытия, таким образом создаются легенды, отмечающие с гордостью их свойства и качества.

И народные понятия об различных археологических памятниках можно соотнести в группу легенд, так как многие из них теряли свое настоящее наименование и до нас дошли в виде абстрактно-фантастического повествования локального харак-

тера. То есть, в качестве исторического факта осталось только их место. А все остальные сведения состоят почти из вымышленных сюжетов и эпизодов. Встречаются множество таких рассказов и это свидетельствуют о возможностях превращения преданий (реальности) в легенд. Образы, достойные требованиям жанра легенды встречаются в легендарных рассказах о народных героях, вроде Хажымулык Хатамтай и т.д. Следует отметить, что не все, кто имеет сверхъестественную силу становятся мифическими героями. В первую очередь, главным критерием в выявлении жанра является обращение внимания куда направлены образы эпических персонажей.

Легенды посредством повествования специфических особенностей одного или нескольких образов, по структуре определяют их результаты. Они рассказываются и в виде объединенных событий (с конфликтом и решением) и в виде без событийного повествования. Но, объекты и образы несмотря на рассказываемое состояние имеют свое соответствующее решение.

Вопрос соотносительности легенд к реальности – очень сложный. События, имеющие в них место, несмотря на то, что они изображены как существовавшие в истории, многие из них имеют спорный характер, который вызывает сомнение. Встречаются множество фактов, которых следует выявить. Несмотря на это, легенды в качестве духовной опоры нашего народа на протяжении веков ценны и дороги тем, что они служат для развития национального сознания и жизненной действительности.

Исходя из этого, легенды можно разделить на следующие виды: 1. Культовые (верования) легенды, (покровители, пророки и т.д.); 2. Календарные легенды (деление года на сезоны, аямауыз, жазуза, наурыз и т.д.); 3. Этнонимные, топонимные, гидронимные легенды, 4. Антропогенные легенды (Кыдыр, Ильяс, Гайып еренлер, Шахымардан), различные аруак (духи умерших), Хажымулык, ... и т.д.); 5. Волшебные легенды (жай тас, маргия, мумия, байтерек и т.д.)

Содержание легенд отличается тем, что они обнадеживали людей, воодушевляли, также особенностями спасения от трудностей.

В каракалпакской народной прозе весомое место имеют *предания*. Цикл событий, историй, образов, рассказывающиеся в них основаны на исторических фактах, находясь в тесной связи с историческим бытом. По выполняемой роли они отличаются теми особенностями, передающими из поколения в поколение необходимые сведения об определенных исторических событиях, о происходящих в жизни отмечаемых явлениях, об известных людях, о названиях определенных географических местностей, наименованиях родов, племен и народностей. Предание, являясь действующим жанром и исходя из общественных потребностей среды вообразило в свое содержание явления, достойные для преданий события, начиная с древних времен (Тумарис, Ширак) до сегодняшних дней. Главной критерией преданий непосредственно определяется через обогащение исторически-общественных и реальных

жизненных событий с абстрактно-фантастическими вымыслами художественного вида. Поэтому, он в науке используется как в виде «устной истории». Предания зарождаются впоследствии жизненных впечатлений, духовных нужд. Художественные вымыслы в их содержании выполняют роль, подтверждающий историческую реальность. Таким образом, источником преданий может быть исторический факт, а способы изложения могут быть свободны в зависимости от индивидуальных способностей каждого творца или исполнителя и рассказываться с народными творческими возможностями.

Объекты преданий: история, человек, местность, земля, вода, гора, род, племя, народ, место и т.д. Их содержания носят сведения, относительно матриархата, патриархата, родо-племенного, феодального периода, а также имена героев, превратившихся в предания: Тумарис, Шырак, Гулайым, Сарыша айым, Занай Амир Темур, Шынгысхан, Коркыт ата, Соппаслы сыпыра жырау, Едиге, Жийренше шешен, Асан кайгы, Жийен жырау (общие сведения о жырау (сказителей) и сведения-предания о творцах XVIII-XIX веков), Айдос бий, Амангелди, Ерназар Алакоз, Ережеп тентек, Зарлык хан (также сведения о Хивинских ханах), Бозатауские события, Айдос кала, Шымбай, Даукара, Шоманай, некоторые поэты, бахсы, сказители XX века, Кара доктор, Халмурат доктор, Аллаяр Досназаров, Н.Даукараев, К.Айымбетов, Г.Убайдуллаев и т.д. Предания бывают краткосюжетным, направленным на одно или два исторических события. Тем не менее, немало событийных, преданий состоящих из композиционной целостности, пропитанный гиперболизмом, украшенный художественными средствами как метафора, сравнение, эпитет и широкоформатные (объемные) творения («Тумарис», «Шырак», «Предание о женском царстве», «Гулдирсин», «Шымбай», «Даукара» и т.д.). Вымышленные сюжеты в преданиях по сравнению с легендами используются мало и чувствуется тенденция обращения фантастических рассуждений к исторической действительности. В основном, предания отличаются особенностями повествования исторической действительности через обогащение художественно-народными творческими приемами и с вымышленными сюжетами, событиями и эпизодами.

В каракалпакской народной прозе жанр *рауият* (притча) не имеет постоянного терминологического наименования, то примыкает к легенде, то к преданиям. Этот термин в фольклоре народов Средней Азии сформировался в виде преданий. На самом деле, этот термин по своим отличительным признакам отвечает требованиям жанра прозы и в таком виде употребляется в качестве термина общего фольклорного жанра. В национальном словарном составе каракалпаков имеет большое место «рауият». Но, он не имеет терминологического статуса. Это слово мы не встречаем даже в специальных национальных литературных терминологических словарях. Но, в каракалпакско-русском словаре ему дается три вида определения: 1. Предание,

легенда, рассказ, повествование. 2. Слух, молва. 3. Версия, выдумка [3]. А в узбекском, русском словаре первое значение идет как указано выше, а второе значение означает как «решение, основанное на законах шариата» [4].

В каракалпакских народных дастанах, особенно в начале сказаний, лиро-эпических дастанов имеют место словосочетания как «Рауийлер андаг рауийат кыладыларким» («как сказывают мудрецы притчу») – («Маликай-Заурия», «Гул Санаубар», «Базирген», «Ауез уйленген», «Юсип-Злийха», «Шахы Мутлак», «Рамуз шах» и т.д.). Судя тому, слово «рауият» должно быть общим наименованием некоторых видов произведений (дастан, сказание, устные рассказы, объединяющий образцы расширенных значений пословиц-поговорок). В толковом словаре узбекского языка рауияту дается следующее определение. «Рауият – арабское слово. Это устный рассказ, пословица, легенда, несколько реально изображающая события и действия, переходящие из поколения в поколение иногда с помощью художественных вымыслов» [5]. Значит, он не вид жанра, а общее название, которое можно использовать вместо нескольких жанров. Узбекские, туркменские исследователи, учитывающие его своеобразные особенности используют рауият (ривоят) в качестве жанра. Он определяется как «произведение, изображающее какое-либо историческое событие и происходящий случай в виде фантастики» [6]. В нашей национальной народной прозе место рауията занимает термин «предание» и полностью отвечает требованиям национального рассуждения.

Как отмечено выше, рауият не вызывает сомнения как жанр, достойный нашей среде. Но, не в виде предания, легенды, а привлекает наше внимание теми особенностями, которые пропагандирует наше национальное духовное качество. Так как, в значении словосочетаний как «рауийлер рауият кылып айтады» (как сказывают мудрецы притчу о том) есть тайное понятие, означающее, что у нас имелись мастера слова, которые рассказывают рауият как образец, как наставление другим людям. Более того, он разъясняется как пословица, как наставление. Исходя из этого, мы думаем, что уместно именовать рауиятом рассказы, имеющие место в нашем национальном устном прозаическом творениях наставляющего характера, и которые возвеличивают человеческие качества, уважения родителей, защиты Родины, обучения ремеслу и направляющего к уважению чести и достоинства людей, высоконравственности, сохранению здоровья. Стоит отметить, что нет термина, который определяет как отдельный жанр - мудрые слова предков, которые существуют среди народа на протяжении веков. Если принять это название в виде произведений, состоящих из наставлений воспитательного характера и иметь ввиду, что они состоят только из дидактических идей, то вполне будет целесообразным назвать термином рауият. Рауият в национальной прозе по своей роли должен осуществлять цели, направляющие людей на истинный путь, воспитать высокие человеческие качества. В

рауиятах наставление не дается напрямую, а дается в переносном значении. Он с этой стороны больше близок к жанру «притчи» у русских. В нем сохраняются только необходимые элементы для изображения события. Преимущественно в них повествуется примеры из жизни и деяний эпических героев или исторических личностей. В текстах рауиятов используются и диалоги.

В каракалпакской народной прозе большое место занимают всем известные *анекдоты* (кулдирги созлер - слова, вызывающие смех), *шешенлик созлер* (словоохотливость) – слова, которые вызывают изумление при быстрой находчивости, а также выразительные – *крылатые слова* (фразеологизмы). Мы должны признать, что они еще не изучены с научной точки зрения, хотя они терминологически сформированы. Наряду с ними можно еще к ним добавить незамеченные жанры, такие как – *лаккышылык – юмор* (из смешных слов придумать еще более смешные слова – искусство состязания в юморе), *алгыснама (патия) – благословление, каргыс – проклятие* (они встречаются и в стихотворной форме и в эпическом виде). Вместе с тем, народные понятия такие как *жин-чёрт, шайтан-сатана, албаслы-ведьма, топтылы-безбровый, мамелек-бес* до сих пор живут без наименования. В некоторых исследованиях, отдельные из них относят к мифам. Определенно точно, что они - не герои мифов. Они по своему содержанию и особенностям призваны наводить страх, предупреждать предстоящую опасность, то есть слова, повествующие услышанное. Поэтому их можно назвать «Хурей созлер» - слова наводящие страх, страшилки.

Посредством краткого обзора критериев каракалпакской народной прозы мы приходим к следующим выводам:

1. **Мифы:** творения о создателях бытия, света, мира. Сюда можно отнести мифические легенды, которые возникли впоследствии мифических рассуждений (рассказы о Сулайман патша – царь Сулайман, Топан сууы – всемирный потоп, Суймырык кус – птица Семург, ушар атлар – летящие кони и т.д.). Мифы в основном имеют характер познания тайн бытия.

2. **Легенды:** основатели, распорядители, формирующие и развивающие созданный мир. К ним в большинстве случаев относятся сведения об основателях различных ремесел, о пророках и покровителях, имеющие религиозную магическую силу. К этой группе можно еще отнести богатые на вымышленные сюжеты этнонимы, топонимы. В содержании легенд преимущественно занимают место элементы, воодушевляющие людей.

3. **Предания:** Они отличаются своей характеристикой, отображающей в народном творческом стиле передать события прошлого в истории, а также отличительные качества и отрицательные действия людей, их смелость, мужество, названия родов и племени, земли, воды, местности и своеобразных особенностей религиозных личностей. Предания имеют характер, информирующий события исторического направления.

4. **Притча** в соответствии с потребностями национальных устных творений и направлением народных понятий обогащает духовный мир людей высоконравственными качествами, посредством освещения добрых и отрицательных дел, пословиц и поговорок отображает моральные, этические, эстетические качества и мудрость.

5. **Богатый словарный запас.** Напрямую связано с именем исторической личности, отображает его словоохотливость и мастерство при разрешении споров, находчивость при предупреждении различного рода конфликтов, отличается своими особенностями, имеющими силу слова, сметливость и мудрость. Они призваны возбудить у людей чувства удовлетворенности.

6. **Анекдоты** (смешные слова) известен как действующий и распространенный жанр, который осуществляется некоторыми людьми среди народа и посредством диалогов освещаются достижения и недостатки людей во всех сферах жизни в виде смеха. Отличительной особенностью анекдотов является, что ряд смешных событий и действий связано с именем одного человека (Омирбек лаккы, Хожа Насреддин, Алдар косе и т.д.). Анекдоты способствуют веселому времяпровождению людей и поднимают настроение.

7. **Жүйели созлер. Крылатые слова.** Сочетание слов в предложении при произнесении которых люди впадают в определенное состояние. Они употребляются и в раздельном виде. Особенно много встречаются в диалогах. Например, «Еле бизлер жакта да кауын писер» - «Еще и на нашей улице будет праздник», «Кемшилик деген кимде жок, айдын бетинде де дагы бар» - «У кого нет недостатков, и у луны есть пятно на лице», «Жууылмаган касыктай» - «Как немывтая ложка», «Куры касык ауызды журтады» - «Пустая ложка в рот не лезет», «Жыланды туги менен жутады» - «Змею проглотит вместе с кожей (кожурой)», «Шыбыннан пил жасайды» - «Из мухи делает слона» и т.д. Следует отметить, что крылатые слова хотя и отделяется как жанр, но в контексте используется нераздельно и будет целесообразно собрать их из текстов и опубликовать отдельно. Крылатые слова отличаются своей выразительностью.

8. **Хурейлендириўши созлер (Страшилки)** используются во многом, чтобы предупредить людей путем объяснения испуга и страха о последствиях угроз, часто встречающихся в повседневной жизни. Персонажами страшилок являются жин (джин), шайтан (бесы), албаслы (ведьма) и т.д. Эти существа изображаются в человеческом облике со страшным лицом. В соответствии с их внешностью и в их содержании отображаются повествования, пробуждающие в душах людей чувство страха. Страшилки в качестве жанра собраны еще не полностью и не изучены. Но, они являются словами, встречающимися среди народа и использующиеся для сохранения людей от опасностей и бедствий.

9. **Лаккы созлер. (Шутка. Юмор).** Состязание людей в юморе с делением на две или несколько групп с шутливыми словами. Соответствует с жанром «латифа» у узбеков. Содержание

шуточных слов расширяется способом придумывания слов из слов же. Одна сторона чтобы не отстать с другой стороны улавливает смысл сказанного в их адрес слов и дальше добавляет связанные с ними шутливые слова. Это развивает рассуждение, мышление и укрепляет эти способности в превращении их в слов. Об этом жанре сохранены мало сведений. Не можем утверждать, что Омирбек лакки не имеет отношения к искусству юмора. Но данное ему народом псевдоним лакки открывает нам дорогу, чтобы размышлять иначе. Шутливые слова связаны с искусством состязания в слова и в нем преимущественно основное место занимают юмористически-сатирические изображения.

10. Алғыснама (пәтия). Благодарение (благодарение). В повседневной жизни каракалпаков большое значение имеет благодарственные слова. Они во многом осуществляются в виде раскрытия рук и поглаживанием лица, так дается благословление. Люди не могли заниматься каким-либо ремеслом, не получив благословление у наставников. Те кто собирался на дальний путь получали благословление у старейшин этого края. Каждое народное мероприятие или торжество не проходило без благословления. Все добрые начинания и помыслы проходили с получением благословления и заканчивались им. Благословление являлось неукоснительной традицией в семьях и родственной среде. К сожалению, к текстам благословления не обращалось должное внимание в свое время и оказалось не в поле зрения. Он является действующим жанром, еще есть возможность их собрать и опубликовать, привлекать в исследовательские работы. Благословления во многом встречаются в виде стихов, но основное место занимают в виде созвучной прозы.

11. Қарғыс. Проклятие. Он в качестве психологического переживания осуществляется в связи с

личным характером каждого человека когда проклинается кто-то, который обидел очень сильно. Некоторые люди были «мастерами» проклятий. Когда они проклинали, то камни растворялись, воды текли назад. Тут важное значение имеет магическое свойство слова. В целом, магизм признан как сверхъестественная сила и при благословлении и при проклятии.

В каракалпакской народной прозе встречаются множество видов малых жанров (устные родословные, различные верования и т.д.). Тем не менее, вышеназванные жанры с выявленными критериями на протяжении долгих лет впитаны народом и являются бесценными ценностями, определяющими пройденный путь наших предков, их мировоззрение, творческие способности вместе с исторически-фольклорными сведениями и являющихся наследием от поколения к поколению.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Джураев М., Нарзакулова М. Миф, фольклор и литература. – Ташкент, 2000. – 118 с.
2. Этнография каракалпаков. – Ташкент: Фан, 1980.
3. Каракалпакско-русский словарь. – М., 1958. – 546 с.
4. Узбекско-русский словарь. – Ташкент: Главное издательство узбекской энциклопедии, 1988. – 359 с.
5. Толковый словарь узбекского языка. 3 том. – Ташкент: Издательство узбекской национальной энциклопедии, 2006. – 383 с.
6. Хотамов Н.Т. Краткий русско-узбекский терминологический словарь по литературоведению. – Ташкент: Ўқитувчи, 1969. – 108 с.